

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

FOGORVOSI JÁRÓBETEG, FOGÁSZATI SZOLGÁLTATÁS ELLÁTÁSÁRA



DentalSopron

A SZOLGÁLTATÓ (Mebízott)

Mozsofi Fogászati, Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 9400 Sopron, Várkerület 43.

Képviseli: Wéber ügyvezető

Adószám: 13813376-2-08

A Szolgáltató úgy nyilatkozik, hogy a szolgáltatások nyújtásához szükséges szakmai, hatósági, működési engedélyekkel, feltételekkel, a tevékenysége folytatásához kapcsolódóan orvosi felelősségbiztosítási szerződéssel rendelkezik, amely az érdekkörében eljárókra is kiterjed.

A MEGRENDELŐ (Mebízó): Az egyedi szolgáltatási szerződésben, a Kezelési tervben vagy egyéb a szolgáltatás megrendelésére vonatkozó nyilatkozatban megnevezett páciens.

- Az Általános Szerződési Feltételek hatálya:** A Megrendelő a jelen ÁSZF-ben rögzített feltételekkel ellátási kötelezettséggel nem járó (térítéses) fogászati járóbeteg ellátási szolgáltatásokat vesz igénybe a Szolgáltatótól. A Szolgáltató az egyes szájsebészeti és fogtechnikai szolgáltatásokat közvetített szolgáltatásként nyújtja.
- Egyedi szolgáltatási megbízási szerződés (MSZ):** A Szolgáltató rendelőjében kiállított valamennyi olyan jogi nyilatkozat összessége, amely a teljes kezelési folyamatot jelentő szolgáltatói tevékenység végzéséhez szükséges, és amelyet a Szolgáltató nyomtatványain a Megrendelő páciens (és adott esetben törvényes képviselője) aláírásával ellát, vagy amelyet a Szolgáltató részére személyesen átad a kezelése előtt, annak során és annak befejezése után (úgy mint Kezelési terv, Páciens kérdőív, Betegjogi tájékoztató, Műtéti kezelési hozzájárulás, Műtét előtti tájékoztató, Műtétet követő tájékoztató, Adatkezelési Nyilatkozat, Kezelést követő tájékoztató, illetve bármilyen más, akár a jövőben bevezetésre kerülő új formanyomtatvány vagy a kezelésekkal kapcsolatos orvosi vagy páciens tájékoztató, vagy egyéb nyomtatvány, esetleg további nyilatkozati nyomtatványok, azok elnevezésétől függetlenül). Szolgáltató kifejezetten fenntartja a jogot orvosi és kezelési dokumentumainak folyamatos továbbfejlesztésére. A Szolgáltató és a Megrendelő közötti szerződés a szolgáltatás igénybevételével (ráutaló magatartással) akkor is létrejön az ÁSZF szerinti tartalommal, ha az MSZ aláírására valamilyen oknál fogva nem kerül sor.
 - A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató írásbeli ajánlatot ad, a szerződési ajánlata a Megrendelővel történt közlésétől számított 90 napig köti. Szolgáltatót a szakmailag indokolt változtatások joga az ajánlati kötöttség tartama alatt is megilleti.
 - Az eseti szerződés azon a napon jön létre, amelyen a Megrendelő az első konzultációt és a kezelési terv elkészítését megelőzően az Páciens kérdőívet aláírja, vagy egyedi ajánlatban foglalt feltételekkel a kezelést megkezdi, ill. amikor Megrendelő megrendelését Szolgáltató, azzal egyező tartalommal írásban visszaigazolja. Az kezelési terv aláírása, mely tartalmazza az ajánlatot is, a kezelési terv, az ajánlat és jelen Általános Szerződési Feltételek elfogadását jelenti.
 - A szerződés létrejöttét követően a Megrendelő az általa igényelt változtatásokat köteles a Szolgáltatóval írásban közölni és azokat a Szolgáltató csak akkor köteles végrehajtani, ha szakmailag indokoltak és a jelzett változtatásokat írásban elfogadta. A Megrendelőnek a szerződéstől eltérő egyéb utasításai is csak akkor hatályosak, ha ezeket a Szolgáltató írásban visszaigazolta.

- 2.4. A Megrendelő a kezelések megkezdését megelőzően köteles a kórelőzményekkel kapcsolatos adatlapot (Páciens kérdőív) hiánytalanul kitölteni, és a Szolgáltatónak átadni. A Megrendelő a kezelések megkezdését megelőzően köteles megadnia Szolgáltatónak az alábbi személyes adatait: a családi és utónevét, lakcímét, születési helyét és idejét, anyja nevét, TAJ számát vagy személyi igazolvány számát, és köteles felmutatni egy személyazonosságát igazoló okmányt. A Megrendelő az Páciens kérdőív és/vagy a jelen ÁSZF aláírásával a kórelőzményekre vonatkozó adatok és a személyi adatok rögzítéséhez, ill. a rögzített adatoknak a kezelések céljából történő kezeléséhez hozzájárul. A Szolgáltató köteles az adatokat orvosi titokként megóvni, és az adatkezelési szabályokat a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően betartani. A Megrendelő tudomásul veszi és nem ellenzi, hogy biztonsági okokból a Szolgáltató Rendelőiben hang- és képfelvétel készülhet, amely felvételek tartalmát a Szolgáltató szükség esetén kizárólag rendőrhatalóságnak jogosult bemutatni. Szolgáltató biztosítja a jogot a Megrendelő részére, hogy minden egyéb vagy eltérő adatkezeléssel kapcsolatban kérésére személyesen és írásban nyilatkozatot tegyen a Szolgáltató helyiségében.
- 2.5. A Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy elérhetőségi adatait a Szolgáltató adatbázisában rögzítse abból a célból, hogy a Szolgáltató aktuális hírlevelekkel, a kezelési időpontokról vagy azok esetleges változásairól, a Szolgáltató újdonságairól őt tájékoztassa. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelő ezen adatait harmadik személyeknek nem adja ki.

3. A felek közötti szerződéses jogviszony tartalma:

- 3.1. A felek a Megrendelő által választott fogorvosi járóbeteg-ellátási szolgáltatás(ok) és az ehhez szükséges anyagok megrendelését, tartalmát jelen ÁSZF feltételei és az ÁSZF elválaszthatatlan mellékletét képező MSZ szerinti tartalommal határozzák meg.
- 3.2. Amennyiben az MSZ mást nem tartalmaz, az egyedi szolgáltatási szerződést a felek határozatlan időre kötik meg, amely időtartam alatt az egyes kezelések, anyagok, közvetített szolgáltatások megrendelésére, teljesítésére jelen szerződés feltételei szerint kerül sor az aktualizált MSZ-ben rögzített feltételek szerint.
- 3.3. A Kezelési terv a Szolgáltató javaslatán alapul, melyet a Megrendelő a Kezelési terv aláírásával hagy jóvá. Amennyiben a Kezelési terv aláírására nem kerülne sor, ebben az esetben a Megrendelő a Kezelési tervet külön nyilatkozat nélkül azzal hagyja jóvá, hogy a kezelés a Szolgáltató által megkezdődik. A Kezelési tervtől Szolgáltató jogosult önállóan eltérni, azonban nagyobb szakmai eltérések esetén köteles előzetesen a Megrendelővel egyeztetni. A kezelési terv változása maga után vonhatja a kalkulált árajánlat automatikus módosulását.
- 3.4. Szolgáltató a tevékenységére irányadó jogszabályi, szakmai előírások betartása mellett megfelelő szakértelemmel, szakképesítéssel rendelkező fogszakorvosok, szakasszisztencia és alvállalkozók igénybevitelével teljesíti az MSZ szerint vállalt szolgáltatás(ok)ot, biztosítja az ehhez szükséges fogtechnikai és egyéb anyagokat a kezelést ellátó fogorvos és a Megrendelő által egyeztetett időpontokban és gyakorisággal.
- 3.5. Az MSZ vagy az annak tartalmát képező egyes nyilatkozatok aláírásával szerződő felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a megrendelt szolgáltatás(ok) teljesítéséhez - különösen a fogászati ellátáshoz, a fogtechnikai tevékenységhez, egyéb speciális orvosi beavatkozásokhoz, gyógykezelésekhez, fogszabályzáshoz, - a Szolgáltató alvállalkozókat is igénybe vehet. A Szolgáltató e közvetített szolgáltatásokat is értékesítheti változatlan formában és tartalommal, de nem feltétlenül változatlan áron a Megrendelő részére.

4. A kezelések megkezdése

- 4.1. Az első konzultáció alkalmával a fogazat, ill. a száj állapotának a felméréséhez panoráma röntgenfelvétel vagy CT készítése válhat szükségessé. A röntgenfelvétel és/vagy CT felvétel készítéséért a Szolgáltató a díjat számíthatfel. Ha a Páciens rendelkezik 30 napnál nem régebbi röntgenfelvétellel, akkor kérheti a hozott felvétel használatát.
- 4.2. A Megrendelő hiányos, vagy késedelmes adatszolgáltatása esetén a Szolgáltató – választása szerint – jogosulttá válik a szerződéstől való elállásra, ill. a kezelési terv módosítására.

5. A felek jogai és kötelezettségei

- 5.1. Szolgáltató a Kezelési tervet orvosilag indokolt esetben jogosult bármikor módosítani. A módosításokról és azok okairól a Szolgáltató köteles a Megrendelőt tájékoztatni, és új kezelési tervet készíteni.
- 5.2. A Szolgáltató a kezelésekhöz teljesítési segédeket (alvállalkozókat, szakértőket) vehet igénybe, és a kezelések indokoltá tehetik közvetített szolgáltatás nyújtását is, különösen fogtechnikai munkák esetén.
- 5.3. A kezelése során a Megrendelő – saját felelősségére – bármikor kérheti a kezelés megszakítását (későbbi időpontban történő folytatását), ill. a kezelés megszüntetését (abbahagyását). Ebben az esetben a Megrendelő csak azért a kezelésért és fogtechnikai munkáért köteles vállalkozói díjat fizetni, amit a felmondás közléséig igénybe vett. Amennyiben a Szolgáltató egy elkezdett kezelést máshol folytat, a Szolgáltató nem köteles a korábbi Kezelési tervben meghatározott kezeléseket későbbi időpontban tovább folytatni.
- 5.4. A Szolgáltató fenntartja magának azt a jogot, hogy kezelést kártérítési, kárpótlási kötelezettség nélkül bármikor megszakítsa, ha a Megrendelő egészségi, vagy mentális állapota a kezelést akadályozza, ill. ha a Megrendelőnek lejárt tartozása áll fent a Szolgáltatóval szemben
- 5.5. A Szolgáltató fenntartja magának azt a jogot, hogy az előre egyeztetett időpontot, vagy a kezelőorvos személyét megváltoztassa. Ezekben az esetekben a Szolgáltató köteles a változtatásról a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni.
- 5.6. A Szolgáltató bármikor megváltoztathatja szolgáltatásait a Megrendelő értesítése nélkül, amennyiben az szükséges az alkalmazható biztonság vagy más törvényen alapuló követelmény miatt, ill. amelyek nem befolyásolják lényegbevágóan a szolgáltatás természetét vagy minőségét.
- 5.7. A szolgáltatás igénybevétele során Felek együttműködésre kötelesek. Ezen együttműködési kötelezettség teljesítése körében a Megrendelő tájékoztatja Egészségügyi Szolgáltatót illetőleg kezelőorvosát mindazon körülményről, tényről, (így különösen minden korábbi betegségéről, gyógykezeléséről, gyógyszer, vagy gyógyhatású készítmény, szedéséről, egészségkárosító kockázati tényezőiről, kóros szenvedélyeiről) amely a kórismeret megállapításához, a megfelelő kezelési terv előkészítéséhez és a beavatkozások elvégzéséhez szükséges. Az Megrendelő tájékoztatási kötelezettsége kiterjed saját betegségével összefüggésben mindarra a tényre, körülményre (így különösen fertőző betegségekről, foglalkozás végzését kizáró megbetegedéséről, állapotról), amely mások életét, vagy testi épségét veszélyeztetheti. Amennyiben az Megrendelő a fenti tájékoztatási kötelezettségének nem tesz eleget, vagy csak részben tesz eleget, úgy az ennek elmaradásából eredő következményekért Szolgáltatót sem szakmai, sem anyagi felelősség nem terheli.

6. Díjak, fizetési feltételek, kezelés lemondása

- 6.1. A kezelése ellenértékéért a Megrendelő a Kezelési Terv részét képező egyedi árajánlatban rögzített díjakat köteles fizetni a Szolgáltatónak. A felek által jelen szerződés aláírásával kölcsönösen elfogadott díjon felül Szolgáltató jogosult érvényesíteni a visszaigazolásában leírt anyagoktól és technológiáktól eltérő kivitelre vonatkozó, vagy egyéb Megrendelői igények teljesítéséből származó többletköltségeket.
- 6.2. A díj a kezeléseket követően azonnal, készpénzben esedékes. Fogtechnikai munka esetén a Megrendelő a megrendelt munka megkezdésekor köteles a teljes díj ötven (50) százalékát előleg címén kifizetni. A fennmaradó 50 százalék a kész munka (fogmű) átadásakor azonnal esedékes.
- 6.3. A Szolgáltató lehetővé teszi a bankátutalást, és a bankkártyás fizetést, de csekket nem fogad el. Ezekon kívül a kezelést a Megrendelő valamely biztosító, vagy egészségpénztár finanszírozásával is jogosult igénybe venni utófinanszírozás keretében, ám ebben az esetben köteles ezt a recepción a kezeléseket megelőzően jelezni.
- 6.4. Ha a kezelés befejeztével a Megrendelő a díjfizetést bármilyen okból elmulasztja, köteles tartozáselismerő nyilatkozatot aláírni. A tartozását a Megrendelő a kezelést követő 14 napon belül járulégmentesen rendezheti. A 14 nap türelmi idő elteltét követően a Szolgáltató az esedékessé vált követelést jogi úton érvényesíti, és ennek járulékos költségeit a Megrendelőre hárítja. Amennyiben Megrendelő a díjfizetési kötelezettségét 14 napon túl is elmulasztja, és azt felhívás ellenére sem teljesíti,

Megrendelő mindaddig nem jogosult a szerződés alapján őt megillető bármely igényét a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatóságok előtt érvényesíteni Szolgáltatóval szemben, amíg díjfizetési kötelezettségének Megrendelő felé eleget nem tesz.

- 6.5. Felek megállapodnak abban, hogy késedelmes fizetés esetén a késedelem időtartamára a mindenkor hatályos jogszabályokban, jelenleg a 2013. évi V. törvényben (Ptk.) meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetendő.
- 6.6. Szolgáltató ezúton tájékoztatja a Megrendelőt, hogy a megkezdett kezelés az elfogadott kezelési terv birtokában a kezelőorvos hozzájárulása nélkül nem módosítható. Szolgáltató tájékoztatja továbbá a Megrendelőt, hogy a kezelésekre történő bejelentkezés legkésőbb a kezelés időpontját megelőző 24 órán belül mondható le. Amennyiben az időpont 24 órán belül nem kerül lemondásra, a Megrendelő részére a Szolgáltató 5.000,-Ft lemondási adminisztrációs díjat számít fel, melyet a következő kezelés számlájával együtt számít fel.

7. Jótállás

- 7.1. A Szolgáltató az általa végzett kezelésre jótállást vállal a kezelés elvégzésétől számítva aszerint, amit a magyar fogorvosi kamara ad irányelvnek az adott kezelésre.
- 7.2. A Szolgáltató fenntartja a jogot arra nézve, hogy kizárólag esztétikai okokból fellépő reklamáció esetén kizárja a felelősségét kifejezetten a fogszabályozási, parodontológiai, dentoalveoláris sebészeti eredmények szubjektivitását tekintve, amennyiben a fogszabályozási tevékenység, dentoalveoláris műtétek végeredménye szakmailag (orvosilag, anatómiailag) az előre tervezett eredménnyel járnak, azonban azt a páciens kizárólag esztétikai okokból elfogadni nem tudja.
- 7.3. Kötelező fogászati kontroll: A Szolgáltató ezúton is tájékoztatja a Megrendelő páciensét, hogy a fogászati kezelés befejezését követően, így különösen parodontológiai kezeléseket követő utógondozás keretében rendszeres fogászati kontroll szükséges mindaddig, amíg a kezelőorvos ennek elmaradását vagy ritkítását el nem rendeli. A dentoalveoláris műtéteket, különös tekintettel a fogbeültetéseket követően évente 2 szájhygiéna és évenkénti röntgen kontroll szükséges. Ennek elmulasztásából eredő kockázatok kizárólag a Megrendelőt terhelik, ebben az esetben a Szolgáltató a jótállási kötelezettség alól mentesül.
- 7.4. Szolgáltató a jogszabályban előírt kötelező esetekben és az abban foglalt kötelező időtartamban vállal jótállást. A jótállás nem terjed ki az ideiglenes megoldásokra, a koronával/híddal ellátott fogak későbbi gyökérkezelésére, a páciens szervezetének természetes reakciói, a rendeltetésellenes használat, vagy a nem megfelelő szájhygiéna által okozott előre nem látható következményekre.
- 7.5. A Szolgáltató mentesül a jótállási kötelezettsége alól:
 - ha a Páciens nem jelenik meg félévente legalább egyszer kontrollvizsgálaton
 - ha a Páciens elhanyagolja a szájhygiéniáját
 - ha a Páciens nem követi a fogorvos utasításait (például nem viseli teljes lemezes fogpótlását éjjel)
 - ha a Páciens a kezelést követően más szolgáltatótól vesz igénybe fogászati kezelést vagy fogtechnikai munkát
 - ha a kivehető fogpótlást, mint a részleges lemezes fogpótlásokat vagy a teljes lemezes fogpótlásokat a Páciens nem gondozza megfelelően
 - ha az íny visszahúzódik, vagy a csont leépül
 - ha a páciens dohányzik
 - ha a páciens rendszeresen alkoholt fogyaszt
 - ha a páciens nem vesz részt rendszeres fogköeltávolító kezelésen
 - ha a páciens rövid idő alatt nagy súlyvesztést, vagy nagyfokú hízást szenved el
 - fogpótlás elvesztése esetén
 - olyan hibákra és sérülésekre, amelyek nem rendeltetésszerű használat vagy baleset, extrém erőhatás következtében jönnek létre
 - olyan hibákra és sérülésekre, amelyek megállapíthatóan abból adódnak, hogy a Megrendelő nem tartotta be a Szolgáltató utasításait
 - a páciens olyan egészségromlására, és a beépített anyag ebből eredő meghibásodására, amelyet a páciens életmódja, rossz szokása (pl. fogcsikorgatás) vagy betegsége okoz.

- ha a páciens panasza a szakma által elfogadottan, a kezelés egyik lehetséges következményeként fellépő szövődmény (pl. gyökérkezelés szükségessége tömés vagy egyéb fogat érintő kezelés után)
- ha a páciens panasza nem a Szolgáltató által végzett gyökérkezelésre vagy tömésre vezethető vissza

7.6. A jótállás által fedezett károk és költségek Fogtechnikai hiba esetén – a jótállási feltételek teljesülése esetén – a Szolgáltató köteles a kijavítással/kicseréléssel kapcsolatos minden fogászati és fogtechnikai költséget fedezni. A kijavítás/kicserélés helye a Szolgáltató mindenkori rendelője. A jótállás nem terjed ki más fogászat igénybevételével, vagy az utazással kapcsolatos költségek fedezésére.

8. Reklamáció

- 8.1. Megrendelő esetleges minőségi kifogását a jótállási időn belül köteles az észlelést követően haladéktalanul írásban közölni a Szolgáltatóval.
- 8.2. A Megrendelő a kifogás kivizsgálása érdekében köteles ellenőrző vizsgálaton megjelenni, a kifogásolt fogművet a Szolgáltató rendelkezésére bocsátani, és a reklamációval kapcsolatos minden információt és adatot megadni. Felek a vizsgálatról a jegyzőkönyvet vesznek fel. Amennyiben a Megrendelő minőségi kifogása alapos, a Szolgáltató a kifogásolt munka megvizsgálásától számított 4 munkanapon belül köteles arról nyilatkozni, hogy további 14 munkanapon belül eleget tud-e tenni a Megrendelő által jogszerűen érvényesített kijavítási, pótlási igénynek.
- 8.3. Ha a 6.1.-6.2. pontban részletezett okokra tekintettel a Szolgáltató a jótállási kötelezettsége alól mentesül, vagy a kifogásolt fogmű elvesztésére/ egyéb okokra (pl. a reklamáció késedelmes előterjesztésére) visszavezethetően a kifogást nem lehet kivizsgálni, a Szolgáltató reklamációt nem fogad el.

9. Vegyes és záró rendelkezések:

- 9.1. Felek a jelen szerződésből származó jogviták eldöntésére Magyarország joghatóságát, és a magyarországi, területileg illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 9.2. Jelen ÁSZF-ben és az egyedi szerződésben nem szabályozott kérdésekre magyar jog, így különösen az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. Törvény, az egészségügyi tevékenység végzésének egyes kérdéseiről szóló 2003. évi LXXXIV. törvény, az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvény, az egészségügyi szolgáltatás gyakorlásának általános feltételeiről, valamint a működési engedélyezési eljárásról szóló 96/2003. (VII. 15.) Korm. rendelet, az egészségügyi szolgáltatások nyújtásához szükséges szakmai minimumfeltételekről szóló 60/2003. (X.20.) ESZCSM rendelet, a Polgári Törvénykönyv, valamint az egyéb egészségügyi, társadalombiztosítási jogszabályok, szakmai irányelvek és az Egészségügyi Szolgáltató érvényben lévő szakmai protokoll szabályai az irányadók.

Megrendelő kezelési terv aláírásával - mely kezelési terv az árajánlatot is tartalmazza - elismeri, hogy jelen ÁSZF rendelkezéseit megismerte, és azt elfogadta.

Mozsofi Fogászati, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft képviselőjében:
Wéber Marianna

Jelen Általános Szerződési Feltételek 2019.01.01-jétől visszavonásig érvényesek

**ALLGEMEINE
GESCHÄFTSBEDINGUNGEN
FÜR DIE VERSORGUNG AMBULANTER
ZAHNÄRZTLICHER PATIENTEN UND FÜR
ZAHNMEDIZINISCHE DIENSTLEISTUNGEN**



DentalSopron

**DER DIENSTLEISER (AUFTRAGNEHMER):
Mozsofi Zahnmedizinische Handels-
und Dienstleistungsgesellschaft
mit beschränkter Haftung (Kereskedelmi és
Szolgáltató Kft)**

Hauptsitz: 9400 Sopron, Deákkúti út 16.
Vertreten durch: Marianna Wéber
Steuernummer: HU13813376

Der Auftragnehmer erklärt, über die für die Dienstleistungen notwendigen fachlichen, behördlichen, betrieblichen Genehmigungen, Voraussetzungen und über die für die ärztliche Haftpflichtversicherung bezüglich der Tätigkeit zu verfügen, die sich auch auf die in seinem Interessengebiet tätigen Mitarbeiter erstreckt.

Der **DIENSTLEISTUNGSNEHMER** (Auftraggeber): Der im Dienstleistungsvertrag, im Behandlungsplan oder in anderer im Zusammenhang mit dem Auftrag erfolgten Erklärung benannte Patient.

1. Geltung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB): Der Auftraggeber nimmt unter den in den gegenwärtigen AGB festgelegten Voraussetzungen zahnärztliche ambulante Dienstleistungen ohne festgelegte Verpflichtungen (Zahlungsverpflichtungen) vom Auftragnehmer in Anspruch. Der Auftragnehmer bietet einzelne mundchirurgische und zahntechnische Dienstleistungen in Form eines Vermittlungsdienste an.

2. Individueller Dienstleistungsvertrag: Beinhaltet die Gesamtheit aller in der Praxis des Auftragnehmers ausgestellten derartigen juristischen Erklärungen, die für die Ausführung der Dienstleistung bezüglich der gesamten Behandlung notwendig sind, und die der auftraggebende Patient mittels der Vordrucke des Dienstleisters (und gegebenenfalls sein gesetzlicher Vertreter) mit seiner Unterschrift bestätigt, oder die er dem Auftragnehmer vor den Behandlungen persönlich übergibt, in deren Verlauf und nach deren Beendigung (so der Behandlungsplan, zahntechnisches Patientenerhebungsbogen, patientenrechtliche Information, Einverständnis zur operativen Behandlung, präoperative Information, postoperative Information, Datenschutzerklärung, Information zur Nachbehandlung, bzw. alle anderen, möglicherweise zukünftig eingeführte neue Formulare oder ärztliche bzw. Patienteninformationen in Zusammenhang mit den Behandlungen, oder andere Vordrucke, eventuell weitere vorgedruckte Erklärungen, unabhängig von deren Bezeichnung). Der Auftragnehmer behält sich ausdrücklich das Recht vor, seine ärztlichen und Behandlungsdokumente fortlaufend weiterzuentwickeln. Mit Inanspruchnahme der Dienstleistung (bezugnehmend auf das Verhalten) kommt der Vertrag zwischen Auftragnehmer und Auftraggeber mit dem ÁSZF (AGB) entsprechenden Inhalt auch dann zustande, wenn aus irgendeinem Grunde die Unterschrift des Individuellen Dienstleistungsvertrages nicht erfolgt.

- 2.1. Der Auftraggeber nimmt zur Kenntnis, dass der Auftraggeber einen schriftlichen Kostenvoranschlag erteilt, das Vertragsangebot bindet ihn ab Mitteilung an den Auftraggeber für 90 Tage. Auch während der Dauer der Bindung an das vertragliche Angebot hat der Auftraggeber das Recht zu fachlich gerechtfertigten Änderungen.
- 2.2. Die fallweise Beauftragung kommt an dem Tag zustande, an dem der Auftraggeber vor der ersten Konsultation und der Erstellung des Behandlungsplans das Patientenerhebungsbogen unterschreibt, oder die Behandlungen unter einem im individuellen Behandlungsplan aufgestellten Bedingungen beginnt, oder wenn der Auftraggeber seine Beauftragung dem Auftraggeber in Übereinstimmung mit dessen Inhalt schriftlich bestätigt. Mit Unterschrift des Behandlungsplans, der auch den Kostenplan beinhaltet, werden Behandlungsplan, Kostenvoranschlag und diese AGB bestätigt.
- 2.3. Nach Zustandekommen des Vertrags ist der Auftraggeber verpflichtet, die von ihm gewünschten Änderungen dem Auftragnehmer schriftlich mitzuteilen und der Auftragnehmer ist nur dann verpflichtet,

diese auszuführen, wenn sie fachlich begründet sind und er die angezeigten Änderungen schriftlich akzeptiert hat. Andere vom Vertrag abweichenden Anordnungen des Auftraggebers sind nur dann gültig, wenn der Auftraggeber diese schriftlich akzeptiert hat.

- 2.4. Vor Behandlungsbeginn ist der Auftraggeber verpflichtet, das Datenformular in Zusammenhang mit den Vorbedingungen der Krankheit Patientenerhebungsbogen) lückenlos auszufüllen und dem Auftragnehmer zu überreichen. Vor Behandlungsbeginn ist der Auftraggeber verpflichtet, dem Auftragnehmer folgende persönliche Daten mitzuteilen: Vor- und Familienname, Wohnadresse, Geburtsort und -datum, Name der Mutter, Krankenversicherungsnummer oder Personalausweisnummer und ist verpflichtet einen Ausweis zum Nachweis seiner persönlichen Identität vorzuzeigen. Mit der Unterschrift des Patientenerhebungsbogen und/oder der gegenwärtigen AGB erklärt er sich einverstanden mit der Registrierung der Daten in Bezug auf Vorerkrankungen und persönliche Daten, bzw. mit der Handhabung der aufgenommenen Daten zum Zwecke der weiteren Behandlung. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Daten im Sinne der ärztlichen Schweigepflicht aufzubewahren und die Datenschutzbestimmungen dem geltenden Recht entsprechend einzuhalten. Der Auftraggeber nimmt zur Kenntnis und ist nicht dagegen, dass aus Gründen der Sicherheit in der Praxis des Auftragnehmers Ton- und Bildaufnahmen gemacht werden können, deren Inhalt der Auftragnehmer gegebenenfalls ausschließlich der Polizeibehörde berechtigt ist auszuhändigen. Der Auftragnehmer sichert dem Auftraggeber das Recht zu, dessen Bitte bezüglich jeder anderen oder abweichenden Datenaufbewahrung nachkommend, in der Praxis des Auftragnehmers eine persönliche, schriftliche Erklärung abzugeben.
- 2.5. Der Auftraggeber ist damit einverstanden, dass seine Kontaktdaten in der Datenbank des Auftragnehmers gespeichert werden, damit er vom Auftragnehmer über aktuelle Newsletter, Behandlungstermine oder deren etwaige Änderungen oder über Neuheiten des Auftragnehmers informiert wird. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, diese Daten des Auftraggebers nicht an Dritte weiterzugeben.

3. Inhalt des Vertragsverhältnisses zwischen den Parteien:

- 3.1. Die Parteien bestimmen die Reihenfolge und den Inhalt der vom Kunden ausgewählten zahnärztlichen ambulanten Dienstleistung(en) und -materialien den Bedingungen der vorliegenden AGB entsprechend dem Inhalt des MSZ (Ungarischer Standard) als untrennbarem Bestandteil der AGB.
- 3.2. Sofern von der MSZ nicht anders festgelegt, wird der individuelle Dienstleistungsvertrag von den Parteien auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. In dieser Zeit werden die Bedingungen und Konditionen der aktualisierten MSZ zur Bestellung und Ausführung der einzelnen Behandlungen, Materialien und zwischengeschalteten Dienstleistungen den Bedingungen dieses Vertrags entsprechend verwendet.
- 3.3. Der Behandlungsplan basiert auf dem Vorschlag des Auftragnehmers, der vom Auftraggeber durch Unterzeichnung des Behandlungsplans genehmigt wird. Wenn der Behandlungsplan nicht unterzeichnet ist, genehmigt der Kunde den Behandlungsplan ohne eine gesonderte Erklärung, indem der Auftragnehmer die Behandlung beginnt. Der Auftragnehmer ist berechtigt, vom Behandlungsplan eigenständig abzuweichen, muss sich jedoch im Falle größerer fachlicher Abweichungen mit dem Kunden vorab abstimmen. Eine Änderung des Behandlungsplans kann zu einer automatischen Änderung des kalkulierten Kostenvoranschlags führen.
- 3.4. Neben der Einhaltung der für seine Tätigkeit geltenden gesetzlichen und berufsrechtlichen Vorschriften erbringt der Auftragnehmer die in Übereinstimmung mit der MSZ erbrachte(n) Dienstleistung(en) durch den Einsatz entsprechender Fachkenntnisse, spezialisierter Zahnärzte, fachkundiger Assistenten und Subunternehmer, und stellt die erforderlichen zahnärztlichen und sonstigen Materialien zu den Zeiten und in der Häufigkeit bereit, die zwischen dem behandelnden Zahnarzt und dem Auftraggeber vereinbart wurden.
- 3.5. Die Parteien, die die MSZ oder individuelle Erklärungen mit deren Inhalt unterschreiben, vereinbaren ausdrücklich, dass der Auftragnehmer zur Erbringung der bestellten Dienstleistung(en) - insbesondere zahnärztliche Versorgung, zahn technische Behandlung, andere besondere medizinische Eingriffe, Behandlungen, Kieferorthopädie – auch Subunternehmer einsetzen darf. Der Auftragnehmer kann auch diese vermittelten Dienstleistungen in unveränderter Form und Inhalt an den Auftraggeber verkaufen, jedoch nicht unbedingt zu unveränderten Preisen.

4. Beginn der Behandlungen

- 4.1. Im Rahmen der ersten Konsultation wird zur Beurteilung des Gebisses bzw. des Mundes möglicherweise ein Panorama-Röntgen- oder ein CT-Scan benötigt. Der Auftragnehmer kann für die Röntgenaufnahme

und/oder die CT-Aufzeichnung eine Gebühr erheben. Wenn der Patient eine Röntgenaufnahme besitzt, die nicht älter ist als 30 Tage, kann er die Verwendung dieser Aufnahme erbitten.

- 4.2. Im Falle einer unvollständigen oder verspäteten Bereitstellung der Daten durch den Auftraggeber ist der Auftragnehmer wahlweise berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten bzw. zu einer Änderung des Behandlungsplans.

5. Rechte und Pflichten der Parteien

- 5.1. Der Auftragnehmer ist berechtigt, den Behandlungsplan in medizinisch begründetem Falle jederzeit zu ändern. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, den Auftraggeber über die Änderungen und deren Gründe zu informieren und einen neuen Behandlungsplan zu erstellen.
- 5.2. Der Auftragnehmer kann zur Leistungserbringung Assistenten (Subunternehmer, Experten) für die Behandlungen einsetzen, und die Behandlungen können auch die Erbringung von vermittelten Dienstleistungen rechtfertigen, insbesondere im Falle von zahntechnischen Arbeiten.
- 5.3. Während der Behandlungen kann der Auftraggeber - auf eigene Gefahr - jederzeit die Unterbrechung der Behandlung (die Wiederaufnahme zu einem späteren Zeitpunkt), bzw. das Einstellen (Aufhören) der Behandlung verlangen. In diesem Fall ist der Auftraggeber nur für solche geleisteten Behandlungen und zahntechnische Arbeiten verpflichtet eine Gebühr zu bezahlen, die von ihm bis zur Mitteilung der Kündigung in Anspruch genommen wurden. Insofern der Auftragnehmer eine begonnene Behandlung woanders durchführt, ist der Auftragnehmer nicht verpflichtet, die im früheren Behandlungsplan angegebenen Behandlungen zu einem späteren Zeitpunkt fortzusetzen.
- 5.4. Der Auftragnehmer behält sich das Recht vor, die Behandlung jederzeit ohne Verpflichtung zu Entschädigung oder Schadenersatz zu beenden, wenn der gesundheitliche oder geistige Zustand des Auftraggebers die Behandlung behindert bzw. wenn eine überfällige Schuld seitens des Auftraggebers gegenüber dem Auftragnehmer besteht.
- 5.5. Der Auftragnehmer behält sich das Recht vor, die vorab vereinbarte Zeit oder die Person des behandelnden Arztes zu ändern. In diesen Fällen ist der Auftragnehmer verpflichtet, den Auftraggeber unverzüglich über die Änderung zu informieren.
- 5.6. Der Auftragnehmer kann seine Dienste jederzeit ändern, ohne den Auftraggeber darüber zu informieren, insofern dies aufgrund geltender Sicherheits- oder sonstiger gesetzlicher Anforderungen erforderlich ist bzw. insofern sie die Art oder Qualität der Dienstleistung nicht wesentlich beeinflussen.
- 5.7. Die Vertragsparteien sind verpflichtet, bei der Nutzung des Dienstes zusammenzuarbeiten. Bei der Erfüllung dieser Kooperationspflicht informiert der Auftraggeber den Gesundheitsdienstleister beziehungsweise den behandelnden Arzt über alle die Umstände und Fakten (insbesondere über alle Vorerkrankungen, medizinischen Behandlungen, Einnahme von Arzneimitteln oder Nahrungsergänzungsmitteln, Gesundheitsrisikofaktoren, pathologischen Abhängigkeiten), die zur entsprechenden Ermessung des Gesundheitszustandes, zur Erstellung des geeigneten Behandlungsplans und zur Abwicklung der Behandlung notwendig sind. Die Informationspflicht des Auftraggebers erstreckt sich bezüglich seiner eigenen Krankheit auf alle Tatbestände und Umstände (insbesondere Infektionskrankheiten, Erkrankungen und Zustände die bestimmte berufliche Tätigkeiten ausschließen), die das Leben oder die körperliche Unversehrtheit anderer gefährden können. Kommt der Auftraggeber der vorgenannten Informationspflicht nicht oder nur teilweise nach, so haftet der Auftragnehmer weder in fachlicher noch in finanzieller Hinsicht für die Folgen, die aus der Nichteinhaltung entstanden sind.

6. Gebühren, Zahlungsbedingungen, Stornierung der Behandlung

- 6.1. Als Gegenleistung für die Behandlung ist der Auftraggeber verpflichtet, die als Teil des Behandlungsplans im individuellen Kostenvoranschlag angegebenen Gebühren an den Auftragnehmer zu bezahlen. Zusätzlich zu der von beiden Parteien mit der Unterzeichnung dieses Vertrags vereinbarten Gebühr ist der Auftragnehmer zur Berechnung von Mehrkosten berechtigt, die über die vereinbarten Gebühren hinausgehend abweichen von den in der Rückbestätigung beschriebenen Materialien und Technologien oder aus der Erfüllung anderer Anforderungen des Auftraggebers resultieren.
- 6.2. Die Gebühr ist sofort nach den Behandlungen in bar fällig. Bei zahntechnischen Arbeiten ist der Auftraggeber verpflichtet, bei Beginn der bestellten Arbeit fünfzig (50) Prozent des Gesamtpreises als Anzahlung zu entrichten. Die restlichen 50 Prozent sind sofort nach Übergabe der fertiggestellten Arbeit (Zahnersatz) fällig.
- 6.3. Der Auftragnehmer ermöglicht eine Banküberweisung und Kreditkartenzahlung, akzeptiert jedoch keine Schecks. Darüber hinaus ist der Auftraggeber berechtigt, die Behandlung über die Finanzierung eines

Versicherers oder einer Krankenkasse im Rahmen einer Nachfinanzierung in Anspruch zu nehmen. In diesem Fall muss dies jedoch vor der Behandlung an der Rezeption angegeben werden.

- 6.4. Wenn der Auftraggeber nach Abschluss der Behandlung aus irgendeinem Grund versäumt, die Gebühr zu bezahlen, muss er eine Schuldenerklärung unterschreiben. Der Kunde kann seine Schulden innerhalb von 14 Tagen nach der Behandlung ohne zusätzliche Gebühren begleichen. Nach Ablauf der 14-tägigen Nachfrist setzt der Auftragnehmer das Fälligkeitsdatum auf dem Rechtsweg durch und überträgt die zusätzlichen Kosten dem Auftraggeber. Wenn der Auftraggeber seiner Zahlungsverpflichtung länger als 14 Tage nicht nachkommt und diese trotz der Aufforderung nicht erfüllt, ist er nicht berechtigt, die ihm aus dem Vertrag zustehenden Ansprüche dem Auftragnehmer gegenüber vor den zuständigen Behörden geltend zu machen, bis er seiner Zahlungsverpflichtung gegenüber dem Auftragnehmer nachgekommen ist.
- 6.5. Die Parteien vereinbaren, dass bei verspäteter Zahlung für die Dauer des Verzugs die jeweils geltenden gesetzlich festgelegten Verzugszinsen gezahlt werden, derzeit in Höhe des im Gesetz V./ 2013 (Ptk =Ungarisches Bürgerliches Gesetzbuch) festgelegten Satzes.
- 6.6. Der Auftragnehmer informiert den Auftraggeber hiermit, dass die aufgrund des zur Verfügung stehenden genehmigten Behandlungsplans eingeleitete Behandlung nicht ohne Zustimmung des behandelnden Arztes geändert werden kann.
Der Auftragnehmer teilt dem Auftraggeber des Weiteren mit, dass angemeldete Behandlungstermine bis spätestens 24 Stunden vor dem Behandlungsdatum storniert werden können. Insofern der Termin nicht bis zu 24 Stunden davor abgesagt wird, berechnet der Auftragnehmer HUF 5000,- als Administrationskosten für die Stornierung, die zusammen mit der Rechnung für die nächste Behandlung berechnet werden.

7. Garantie

- 7.1. Der Auftragnehmer garantiert für die durchgeführte Behandlung ab deren Vollendung, gemäß den von der ungarischen Zahnärztekammer ausgegebenen Richtlinien bezüglich der jeweiligen Behandlung.
- 7.2. Der Auftragnehmer behält sich das Recht vor, seine Haftung ausschließlich bei Reklamationen bezüglich ästhetischer Beschwerden, insbesondere hinsichtlich der Subjektivität von kieferorthopädischen, parodontologischen, dentoalveolären Operationsergebnissen auszuschließen, insofern das Endergebnis der kieferorthopädischen Tätigkeit und der dentoalveolären Operationen fachlich (medizinisch, anatomisch) dem voraus geplanten Ergebnis entsprechen, der Patient dies jedoch aus rein ästhetischen Gründen nicht akzeptieren kann.
- 7.3. Pflicht zur zahnärztlichen Kontrolle: Der Auftragnehmer informiert den auftraggebenden Patienten auch auf diesem Wege darüber, dass nach Abschluss der zahnärztlichen Behandlung, insbesondere im Rahmen einer Nachsorge einer Parodontalbehandlung, eine regelmäßige zahnärztliche Kontrolle erforderlich ist, bis der Arzt deren Einstellen oder Verminderung vorschreibt. Dentoalveole Operationen, insbesondere nach dem Einsetzen von Zahnimplantaten, erfordern danach jährlich 2 Mund-bzw. Zahnhygiene-Behandlungen und jährliche Röntgenuntersuchungen. Risiken, die sich aus deren Unterbleiben ergeben, gehen ausschließlich zu Lasten des Auftraggebers. In diesem Fall ist der Auftragnehmer von der Gewährleistungspflicht befreit.
- 7.4. Der Auftragnehmer übernimmt die Garantie in den gesetzlich vorgeschriebenen verpflichtenden Fällen und in der im Gesetz enthaltenen verbindlichen Frist. Die Garantie erstreckt sich nicht auf temporäre Lösungen, auf eine spätere Wurzelbehandlung von mit Kronen / Brücken versehenen mit Zähnen, auf natürliche Reaktionen des Körpers des Patienten, auf bestimmungswidrigen Gebrauch oder durch nicht adäquate Mundhygiene verursachte, nicht vorhersehbare Folgen.
- 7.5. Der Auftragnehmer ist von der Gewährleistungspflicht befreit:
- wenn der Patient nicht wenigstens halbjährlich einmal zur Kontrolluntersuchung erscheint
 - wenn der Patient die Mundhygiene vernachlässigt
 - wenn der Patient die Anordnungen des Zahnarztes nicht befolgt (wenn er z.B. des Nachts seine Vollplattenprothese nicht trägt)
 - wenn der Patient nach der Behandlung von einem anderen Auftragnehmer Zahnbehandlung oder zahntechnische Arbeit in Anspruch nimmt.
 - wenn der Patient herausnehmbaren Zahnersatz wie z.B. Teilzahnersatz oder komplette Vollplattenzahnprothese nicht ordnungsgemäß pflegt.
 - wenn sich das Zahnfleisch zurückzieht oder sich der Knochen abbaut
 - wenn der Patient raucht
 - wenn der Patient regelmäßig Alkohol zu sich nimmt
 - wenn der Patient nicht an einer regelmäßigen Zahnsteinentfernung teilnimmt
 - wenn der Patient innerhalb kurzer Zeit großen Gewichtsverlust oder große Gewichtszunahme erleidet
 - im Falle von Verlust des Zahnersatzes

- bei Fehlern und Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, durch Unfälle oder extreme Krafteinwirkung verursacht sind
 - bei Fehlern und Verletzungen, bei denen festgestellt werden kann, dass der Auftraggeber die Anweisungen des Auftragnehmers nicht befolgt hat
 - bei solcher Verschlechterung des Gesundheitszustands des Patienten und daraus resultierendem Versagen des eingesetzten Materials, die durch die Lebensweise des Patienten, schlechte Gewohnheiten (z. B. Zähneknirschen) oder Krankheit verursacht ist.
 - wenn die Beschwerde des Patienten fachlich akzeptiert als mögliche Komplikation der Behandlung auftritt (z. B. Notwendigkeit einer Wurzelbehandlung nach dem Füllen eines Zahnes oder nach einer anderen Zahnbehandlung)
 - wenn die Beschwerde des Patienten nicht auf eine durch den Auftragnehmer erfolgte Wurzelbehandlung oder Zahnfüllung zurückzuführen ist
- 7.6. Im Falle von der Garantie abgedeckte Schäden und Kosten bei zahntechnischen Fehlern – sofern die Garantiedingungen erfüllt sind –, ist der Auftragnehmer verpflichtet, im Falle einer Reparatur oder einem Austausch alle im Zusammenhang anfallenden Behandlungs- und zahntechnischen Kosten zu übernehmen. Der Ort der Reparatur/ des Austausches ist die aktuelle Niederlassung des Auftragnehmers. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Kosten für die Inanspruchnahme einer anderen zahnärztlichen Behandlung oder auf Reiseaufwendungen.

8. Reklamationen

- 8.1. Der Auftraggeber ist verpflichtet, den Auftragnehmer innerhalb der Gewährleistungsfrist schriftlich seine eventuelle, qualitätsbezogene Beschwerde mitzuteilen.
- 8.2. Zur Untersuchung der Beschwerde ist der Auftraggeber verpflichtet, zu einer überprüfenden Untersuchung zu erscheinen, das beanstandete zahntechnische Werk dem Auftragnehmer zur Verfügung zu stellen und alle Informationen und Daten bereitzustellen, die sich auf die Reklamation beziehen. Die Parteien nehmen die Untersuchung zu Protokoll. Insofern der Qualitätsvorbehalt des Auftraggebers begründet ist, ist der Auftragnehmer innerhalb von 4 Arbeitstagen ab Prüfung der beanstandeten Arbeit verpflichtet, eine Erklärung abzugeben, ob er dem rechtskräftig festgestellten Korrektur- bzw. Ersatzanspruch des Auftraggebers innerhalb von weiteren 14 Werktagen Folge leisten kann.
- 8.3. Wenn der Auftragnehmer aufgrund der in den Punkten 6.1 bis 6.2 aufgeführten Gründe von seiner Garantiepflicht befreit ist, oder die Beschwerde wegen verlorenen Zahnwerks/ aus anderen Gründen nicht überprüft werden kann (z.B. verspätete Einreichung der Reklamation), akzeptiert der Auftragnehmer keine Reklamation.

9. Gemischtes und Schlussbestimmungen:

- 9.1. Für Entscheidungen in Streitfällen aus diesem Vertrag legen die Vertragsparteien die Rechtszuständigkeit Ungarns und die ausschließliche Zuständigkeit des örtlich zuständigen Gerichts in Ungarn fest.
- 9.2. Für in diesen AGB und im Einzelvertrag nicht geregelte Fragen ist das ungarische Recht zuständig, insbesondere Gesetz CLIV. LXXXIV/1997, Gesetz XLVII/ 2003 zu bestimmten Fragen medizinischer Tätigkeiten, Gesetz XLVII/1997 über die Verwaltung und den Schutz von damit zusammenhängenden Gesundheits- und Personendaten, Gesetz 96/2003 (VII. 15) Regierungsanordnung über Betriebsgenehmigungsverfahren, Regierungsdekret Nr. 60/2003 (20.X.)ESZCSM über die fachlichen Mindestanforderungen zur Ausübung von Gesundheitsdienstleistungen, das Bürgerliche Gesetzbuch sowie die weiteren Gesundheits- und Sozialversicherungsgesetze, Berufsrichtlinien und die im Berufsprotokoll des Gesundheitsdienstleiters beschriebenen geltenden Vorschriften.

Mit der Unterzeichnung eines Behandlungsplans – der Behandlungsplan enthält den Kostenplan – erkennt der Auftraggeber an, dass er die Bestimmungen dieser AGB gelesen und akzeptiert hat.

In Vertretung der Mozsofi Fogászati, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft: **Wéber Mariann**

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten von 01.01.2019 bis zum Widerruf.